

Association of Physically Disabled in the Czech Republic

Karlínské náměstí 12, 186 00 Prague 8 – Karlín

Svaz tělesně postižených v České republice, o.s.

ANNUAL REPORT 2012





CONTENT

1. Basic information about the Association of Physically Disabled in the Czech Republic	3
1.1 History.....	3
1.2 Mission and objectives	5
1.3 Target group.....	5
1.4 Organizational structure	6
1.4.1 Board of Directors	6
1.4.2 Supervisory Board.....	7
1.5 Information about organizational units.....	7
1.6 Contact details	9
2. INTRODUCTION FROM THE CHAIRMAN	10
2.1 Information about significant events in 2012.....	11
3. Activities	13
3.1 Social services	13
3.1.1 Professional social counselling	13
3.1.2 Social activation services for elderly and people with disability	16
3.2 Health services.....	17
3.2.1 Rehabilitation educational stays for people affected on the upper and lower extremities	18
3.2.2 Implementation of rehabilitation stays for people moving by truck	19
3.2.3 Implementation of the project „Rehabilitation and sport (exercise and swimming)“	19
3.2.4 Therapy stays for physically disabled children and young people	20
3.3 Projects co-financed from European Union funds.....	22
3.3.1 Employability enhancement of people with disabilities (OP LZZ)	22
3.3.2 Mobility aids hire services of the Association of Physically Disabled in the Czech Republic (IOP) – sustainability of the project.....	22
3.4 Other projects and services	23
3.4.1 Financial literacy courses for elderly people	23
3.4.2 Administrative service of organizational units of the Association of Physically Disabled in the Czech Republic	24
3.4.3 EUROkeys distribution	25
3.4.4 Providing loans from a special fund of APD.....	25
3.4.5 Operation of barrier-free center Březejc	26
3.4.6 Exhibition of works	28
3.4.7 PC courses for people with disabilities	29
3.4.8 Providing food aid	30
3.4.9 Mobility aid purchase – TAURUS walker	30
4. Financials overview – Statement of profit or loss.....	31
4.1 Statement of profit or loss as of 31 December 2012 (in CZK thousands, simplified form)	31
4.2 Costs.....	32
4.3 Revenues.....	32
4.4 Independent Auditor's Report (in Czech).....	33
5. Acknowledgement.....	34



1. Basic information about the Association of Physically Disabled in the Czech Republic

1.1 History

The origins of the Association of Physically Disabled in the Czech Republic (APD) go back to the year 1990 when it was being decided about dissolution of the Association of Invalids, the organization uniting physically disabled persons regardless of the type of disability, and creation of legal successor of this social organization.

The Association of Disabled in the Czech Republic (Sdružení zdravotně postižených v ČR) became the legal successor of the Association of Invalids which united the newly established organizations:

- Association of Deaf and Hard of Hearing in the Czech Republic (Svaz neslyšících a nedoslýchavých v ČR)
- Association of Disabled by Diseases of Civilization in the Czech Republic (Svaz postižených civilizačními chorobami v ČR)
- United Association of Blind in the Czech Republic (Sjednocená organizace nevidomých v ČR)
- Association of Physically Disabled in the Czech Republic (Svaz tělesně postižených v České republice).

From 2 April to 4 April 1990 in Hodonín u Kunštátu the national conference of the newly being established Association of Physically Disabled in the Czech Republic (Svaz tělesně postižených v České republice) took place. The conference was dealing with the question of the new Articles of Association of the Association, organizational issues and factual contents of the upcoming I. Congress of Association of Physically Disabled in the Czech Republic.

The Articles of Association were registered by the Ministry of the Interior on **8 May 1990**. The Association of Physically Disabled in the Czech Republic (APD) was legally established on this day.

There were arranged these congresses in the following period:

I. Congress of the Association of Physically Disabled in the Czech Republic

The congress took place from 26 October to 28 October 1990 in Hodonín u Kunštátu.

II. Congress of the Association of Physically Disabled in the Czech Republic

The congress took place from 30 September to 2 October 1994 in Benešov.

III. Congress of the Association of Physically Disabled in the Czech Republic

The congress took place from 25 September to 27 September 1998.

IV. Congress of the Association of Physically Disabled in the Czech Republic

The congress took place from 20 September from 22 September 2002.

V. Congress of the Association of Physically Disabled in the Czech Republic

The congress took place from 30 September to 2 October 2006.



Extraordinary congress of the Association of Physically Disabled in the Czech Republic
The extraordinary congress took place from 27 June to 28 June 2008.





1.2 Mission and objectives

Our civic association is an organization with a national presence, with a rich history in general support of the needs and interests physically disabled people.

The mission of the Association of Physically Disabled in the Czech Republic (APD) is to help to improve the lives of people with disabilities and older persons and support their participation in society.

The primary goal of our association is to provide social and health services, including care for physically disabled people both at national level and local level of our organizational units.

The aim of the workers of the Association of Physically Disabled in the Czech Republic is to support clients in overcoming barriers and help them solve problems related to their situation.

Services are provided in a professional manner to all clients who are interested.

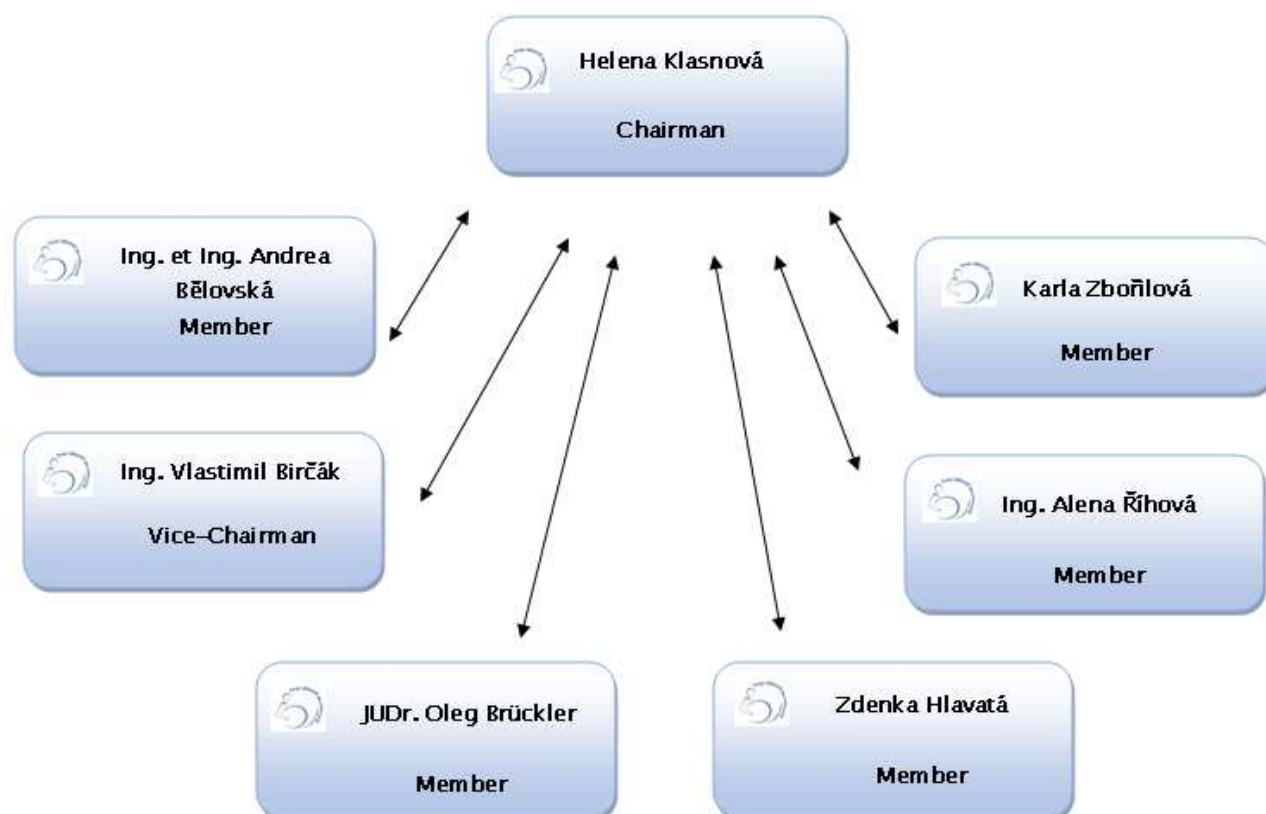
1.3 Target group

Association of Physically Disabled in the Czech Republic (APD) provides services to people with disabilities, including temporary disabilities, and senior citizens living or working in the Czech Republic regardless of the type and extent of disability, regardless of age and regardless of clients' membership in APD.

1.4 Organizational structure

1.4.1 Board of Directors

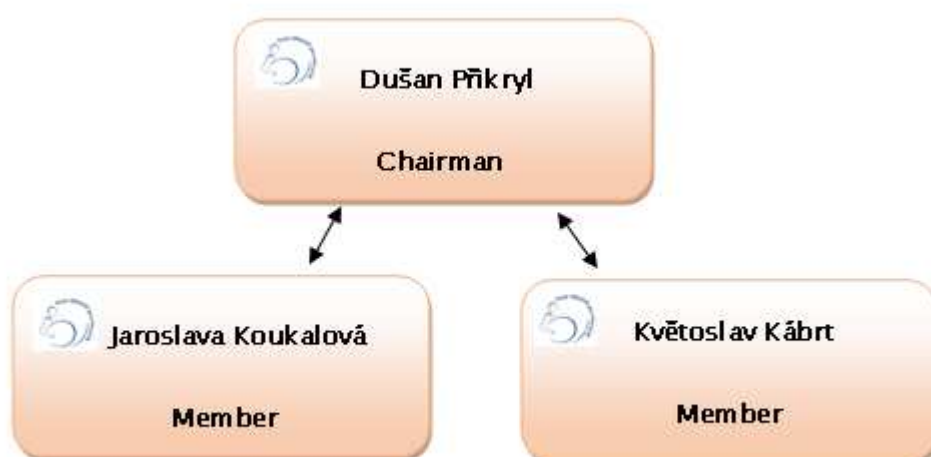
Chairman: Helena Klasnová
Vice-Chairman: Ing. Vlastimil Birčák
Members: Ing. et Ing. Andrea Bělovská, JUDr. Oleg Brückler, Zdenka Hlavatá,
Ing. Alena Říhová, Karla Zbořilová





1.4.2 Supervisory Board

Chairman: Dušan Přikryl
Members: Jaroslava Koukalová, Květoslav Kábrt

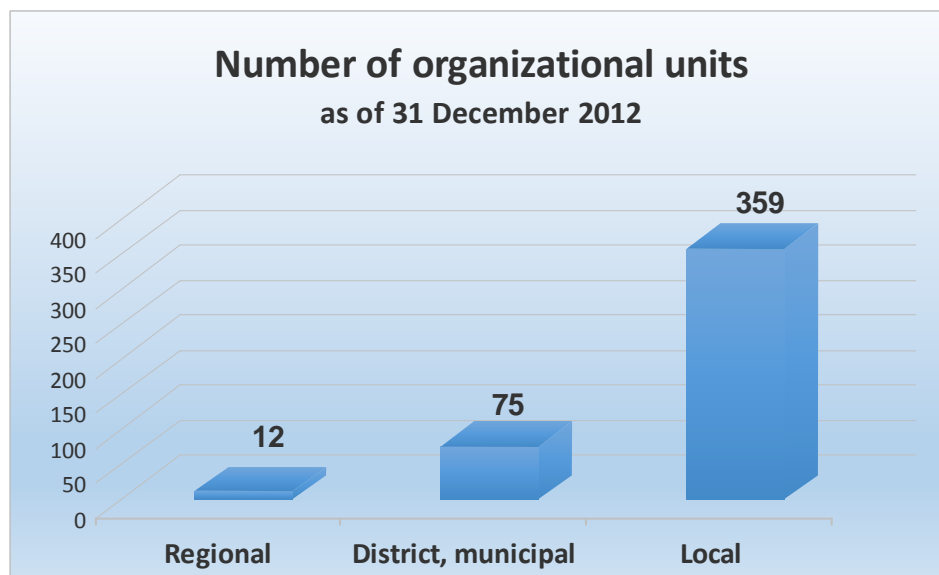


1.5 Information about organizational units

Association of Physically Disabled in the Czech Republic (APD) is the founder of the organizational units that carry out mission and objectives of the organization at the regional level. These organizational units unite individual members, individuals and legal entities.

Association of Physically Disabled in the Czech Republic had in total 446 organizational units as of 31 December 2012.

Organizational unit	Number
Regional	12
District, municipal	75
Local	359
Total	446



446 organizational units on the local level had more than 43,000 members¹.

¹ Articles of Association of the Association of Physically Disabled in the Czech Republic, Article III., Membership in the Association, paragraph 2.2. Establishment of Membership:

a) individual's membership arises on the day of application approval by the committee of the local organization after the payment of tuition fee and annual membership fee. Applicant submits the application in one copy to the local organization of the Association. Application of under-age physically disabled individual is submitted by the legal representative, application of individuals partially or totally stripped of legal capacity is submitted by his guardian. Membership card is issued to the accepted member.

b) legal person's membership arises based on the approval of the submitted written application by the committee of organizational unit that accepted it, after the payment of tuition fee and annual membership fee. The application must be accompanied by articles of association, statute and certificate of incorporation of the accepted legal person, or by another document proving good enough proper existence and legal statute of a legal person, everything always in the current version. Annual membership fee is determined by the mutual agreement.



1.6 Contact details

Address:	Karlínské náměstí 59/12, 186 00 Prague 8 - Karlín
Phone:	+420 222 317 489
Fax:	+420 224 819 083
E-mail:	anna.bircakova@svaztp.cz
Web:	www.svaztp.cz
Company number (IČO):	00536334
Tax ID (DIČ):	CZ00536334
Registration:	VSP/1-131/90-R (change of the Articles of Association on 29 October 2012)
Bank:	Komerční banka, Prague, account number: 15538081/0100



2. INTRODUCTION FROM THE CHAIRMAN

The year 2012 was for the Association of Physically Disabled in the Czech Republic quite challenging. Like all other civil associations we wait for changes related to the new Civil Code which is to take effect from 1 January 2014. The uncertainty associated with the lack of implementing legislation, our complex multi-level organizational structure, worries about restricting the financing of future associations, all this affects the preparation of the change of the legal form to the association and branch associations.

Another important event that had an impact on the community of persons with disabilities was the so-called welfare or social reform which came into force from 1 January 2013. This reform has radically changed the system of providing subsidies and benefits for people with disabilities and also had an impact on employment of persons with disabilities. Our organization has been trying to help its members and clients orient in this new legislation and has been assisting them with processing of applications, appeals, etc. A separate issue has been also the card of social systems (sKarta). This card is probably already past, however during the course of 2012 we were involved in the efforts to change the functioning or a complete abolition of the sKarta. In connection with the preparation of legislative changes in social and medical areas the Association of Physically Disabled in the Czech Republic proactively participated in commenting on laws and protest and petition events also in 2012, particularly in cooperation with the National Council of Persons with Disabilities in the Czech Republic (Národní rada osob se zdravotním postižením ČR) and the Association of Handicapped in the Czech Republic (Sdružení zdravotně postižených v ČR).

I am pleased to note that despite all the difficulties, from financial sources to legislative changes, the Association of Physically Disabled in the Czech Republic continuously develops its activity in all regions of the Czech Republic and the number of active organizations and membership records only a slight decline. Workers of the regional organizational units contributed particularly to this positive state. These persons work often only voluntarily and during their leisure time for their members and also for the others with disabilities being interested.

The current time is full of changes and we have no choice but to respond to them in a flexible way in order to preserve the organization's activity and improve services for our members and clients. In 2013 our organization awaits the election year and the national congress. We believe that also the renewed management of the organization contributes to the continuation of maintaining its position of one of the largest member organizations of persons with disabilities and to the fact that we will continue our activities with the help of our workers, cooperating organizations, government authorities and other bodies to the benefit of all persons with disabilities and the elderly who are our services for.

In our Annual Report 2012 we would like you to familiarize with the activities, services and projects of the Association of Physically Disabled in the Czech Republic in detail.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Klasnová H.", is positioned above the printed name.

Helena Klasnová
Chairman of the Board of Directors



2.1 Information about significant events in 2012

Preparation for the new Civil Code implementation was undergoing. On 27 September 2012 there was a joint meeting of the APD's Board and Chairmen of regional APD's organizations where the organizational changes related to the new Civil Code and a solution for the ADP's were discussed. Due to the possibility of setting up charitable societies, as by secondary economic units, a change has been made in the ADP's Articles of Association and their registration in the Ministry of the Interior of the Czech Republic.

The new Civil Code will have impact also on organizations whose member ADP is. It has been decided in connection with the transformation of the **Centers of Physically Disabled** (Centra pro zdravotně postižené – CZP) that ADP will not be any more a member of all regional CZPs but it will become a CZP's founder only in Moravskoslezský region. This change is expected to come in force during 2013.

An agreement between APD and **Seznam.cz** company was signed in 2012 thanks to which contacts and information about all APD's regional organizational units will be published and regularly updated on the webpage www.firmy.cz.

Mr. Tomáš Drábek has been elected into the office of a member of the **National Committee of the National Council of Physically Disabled** (Republikový výbor Národní rady zdravotně postižených). Mr. Drábek has been the APD's employee since 1 October 2011 in the position of **social worker** (sociální pracovník).

We have submitted new project requests for projects financed from EU. The following projects have been approved till 31 December 2012: Chance to work – Operational Programme Human Resources and Employment, April 2013 – March 2015 (Šance pracovat – OP LZZ), and Journey to employment – Operational Programme Prague – Adaptability, March 2013 – December 2014 (Cesta k zaměstnání – OPPIA).

On 16 November 2012 we were visited by a **delegation** of medical rehabilitation center's representatives **from China**. The meeting was focused on the comparison of legislation regarding status of persons with physical disability, contribution for the work security (OZP) and the system providing social services in the Czech Republic and China.

Our organization participated in several fairs and exhibitions during 2012:

- Easter Fair of sheltered workshops of the City of Prague 8 (28 March 2013, Prague)
- Fair „Non-Handicap“ (from 3 April to 5 April 2012, Prague)
- Fair of non-profit organizations „NGO Market“ (11 May 2012, Prague)
- Day of health and social services of the municipal district Prague 8 (25 June 2012, Prague)
- Week of social services in the Czech Republic – Open Day (9 and 10 October 2012, Prague)
- Christmas Fair of sheltered workshops of the City of Prague 8 (10 December 2013, Prague)

APD presented its activities and products made by physically disabled clients during these events. Information about our services and activities are passed to a wider group of people being interested in to these events.



Annual Report 2012

Association of Physically Disabled in the Czech Republic (APD)
Svaz tělesně postižených v České republice, o.s. (STP v ČR, o.s.)
www.svaztp.cz



NON-HANDICAP a PRAGOMEDICA 3.- 5.4.2012



3. Activities

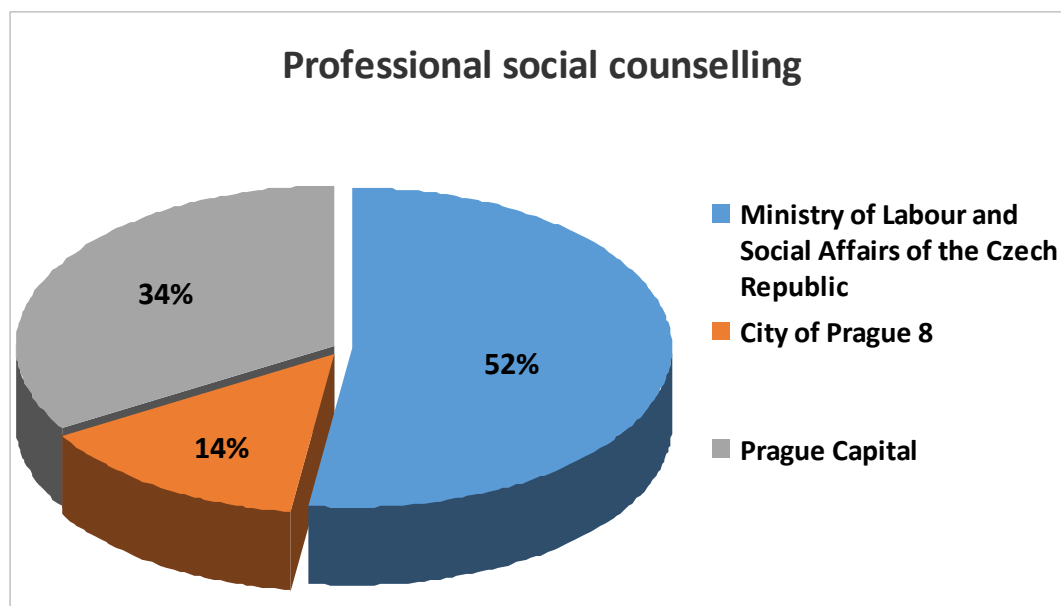
3.1 Social services

Our organization provides two social services – professional social counselling and social activation services for elderly people and persons with physical disability.

We received subsidies for these services in 2012 from financial resources of the Ministry of Labour and Social Affairs of the Czech Republic, Prague Capital, City of Prague 8 and VEOLIA Foundation in the total amount of 218,000 CZK.

3.1.1 Professional social counselling

Subsidy provider	Subsidy granted in CZK
Ministry of Labour and Social Affairs of the Czech Republic	93,000
City of Prague 8	25,000
Prague Capital	60,000
Total	178,000



3.1.1.1 Counselling services

Within counselling services we provide users with requested information by means of which we try to help to solve their unfavourable life situation. The service shall operate also pre-emptively to prevent social exclusion. The service also includes accompaniment to authorities, assistance with



solving personal matters, assistance with appeal and requests for support in difficult social situation, providing information about possibilities of social support, information about mobility aids, help within solving mental, physical, social and economic consequences of users' physical disability, information about the scope of authorities, support within exercise of users' rights and interests, etc.

Counselling is provided in outpatient settings (service users visit our site), field (workers come to service users), by telephone or in writing (including e-mail). Service users have the right to speak anonymously which is mainly used for other than personal contact (e.g. telephone counselling). FAQs: care allowance, barrier-free housing, pensions, certificates of extra benefits, employment of people with disabilities, education, sports, transportation and travelling, mobility aids, leisure activities for disabled people.



*Number of services users in 2012: **190***

3.1.1.2 Mobility aids hire service

Mobility and rehabilitation aids hire service provided services to a wide range of people with disabilities in 2012. Loans of these tools were made daily, on weekdays.

People with permanent and temporary disabilities can borrow an aid to alleviate their handicap in the hire service. Aid is granted for as long as necessary according to the user, i.e. until the user executes the tool for permanent use or during the time when the aid is in repair. Furthermore, the aid is provided to persons temporarily disabled when it regards a quick help with acute injuries. Tools are also lent to poorly equipped schools, organizations for stays for disabled and severely disabled children as well as hotels and other accommodation facilities for their clients. A part of the aid's provision is also a training for service users to manipulate, control the aid and technical parameters of the aid tool.

Service users received information from the VZP dials (VZP stands for Všeobecná zdravotní pojišťovna – the General medical insurer, state authority) on the number of devices, to which amount is the aid covered by the health insurance, and which specialist doctor may issue voucher for that. By the means of providing mobility and rehabilitation aids we were significantly helping people with disabilities overcome the difficulties of everyday life.



*Number of service users in 2012: **120***

*Number of lent aids in 2012: **127***



Annual Report 2012

Association of Physically Disabled in the Czech Republic (APD)
Svaz tělesně postižených v České republice, o.s. (STP v ČR, o.s.)
www.svaztp.cz



3.1.2 Social activation services for elderly and people with disability

3.1.2.1 Thursday's ring – Club of decorative items production

Gatherings of elderly people and people with disabilities took place every Thursday also in 2012. The gatherings are focused on fabrication of decorative items, small handmade products, etc. The goal of this event is to enable the target group to meet with social environment, activation of their skills, confidence support, and development of motoric functions. Last but not least, our goal is to make participants enjoy and be happy about the nice handmade item. This service is used by persons with various types and magnitude of disability. That is why individual approach must be applied. Service users produce decorations and items during the gatherings which are proposed by the social worker taking into account the participants' possibilities.

Thanks to the project **Decorative activities for persons with disabilities and elderly people** (Výtvarné activity pro osoby se zdravotním postižením a seniory) that was financially supported VEOLIA Foundation (Nadační fond VEOLIA), it was possible to buy the needed material and decorative tools for the Club, and partly also pay the personal costs. An employee of the company Česká voda – Czech Water, a.s. cooperated in the project. The grant is intended for the year 2012 and 2013. We used the amount of CZK 26,796 in 2012.

In 2012 we produced for example Easter decorations, felt animals, small gift items, jewellery, Advent wreaths, baskets, curtains.





Subsidy provider	Subsidy granted in CZK
Nadační fond VEOLIA (VEOLIA Foundation)	40,000
Total	40,000

Number of gatherings in 2012: **42**

Number of service users in 2012: **18**

3.1.2.2 Support in job search

This service was provided to service users throughout the year 2012 with the aim of helping to integrate the target group into the labour market and improve the social situation of service users. The service includes assistance with job search, contacting employers, negotiating working conditions, escort service users to meetings with employers, help with CV writing and creating additional documentation, assistance in contacting authorities, etc. An integral part of this activity is the cooperation of our organization with the authorities (e.g. labour office, Czech Social Security/ČSSZ), employers including regular long-term cooperation and other non-profit organizations. We also incentivize employers to employ people with disabilities, provide information about barrier-free workplace adjustments, mobility aids, the contribution to employment of persons with disabilities.



Number of service users in 2012: **113**

3.1.2.3 PC courses for people with disabilities

In 2012, computer skills courses were implemented within a separate project supported by the program of the Office of the Government of the Czech Republic Support of public purposeful activities of civic associations of people with disabilities (Podpora veřejně účelných aktivit občanských sdružení zdravotně postižených), see Other projects and services. This project did not fall under the social activation services, however we were providing these courses to service users through social services.

3.2 Health services

Within providing of health services our organization implemented 4 projects which were subsidized by the Ministry of Health.

These projects are mostly implemented by regional organizational units, management and organization is centralized.

3.2.1 Rehabilitation educational stays for people affected on the upper and lower extremities

The project was designed for a specific group of disabled people. It was run according to the professional program compiled by a medical guarantor based on the assessment of the overall health of participants such as: swimming in the pool with the possibility of training the right swimming style, fitness group exercise in a gym with an emphasis on practicing good poise, strength and stretching exercises, breath and relaxation exercises, using exercise equipment, etc. Other items of the professional program are consistent information through lectures and discussion on healthy lifestyles, nutrition, mental hygiene, ergonomics, etc.

The basic objective of the project was to improve the health and state of mind. Stays in 2012 clearly contributed to the training of autonomy in self-care (with post-traumatic and post-operative conditions), the project addressed the availability of information and helped significantly to the inclusion of people with disabilities into full life.



Services of this project were used by **556** disabled persons in 2012.

Subsidy provider	Subsidy granted in CZK
Ministry of Health of the Czech Republic	1,000,000
Total	1,000,000



3.2.2 Implementation of rehabilitation stays for people moving by truck

Stays were focused mainly on strengthening self-care habits and practical training in handling of mobility aids, stretching shortened muscles, motorization training exercises. Everything took place under the guidance of professional rehabilitation worker or physiotherapist. Swimming training was also conducted with presence of physiotherapist. Great emphasis was placed on the selected barrier-free environment with sports possibilities. During the course of the stays a lecture on health issues was given by an expert in the prevention and treatment of sores pressures, lectures on proper nutrition, how to prevent obesity, music therapy, practical training and handling of mobility aids.

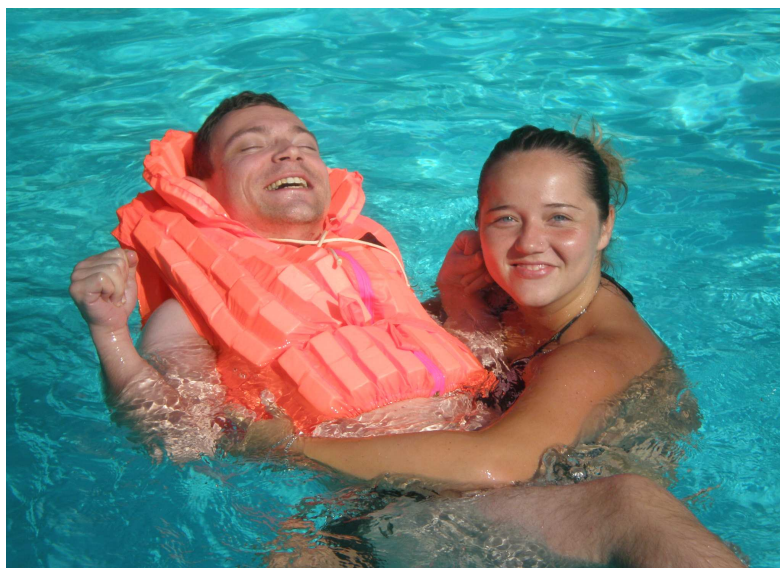


Services of this project were by **86** persons in 2012.

Subsidy provider	Subsidy granted in CZK
Ministry of Health of the Czech Republic	180,000
Total	180,000

3.2.3 Implementation of the project „Rehabilitation and sport (exercise and swimming)“

Implementation of the project supported the motivation to engage in collective life. It helped to improve and maintain the fitness of persons with physical and severe physical disabilities. Events took place all year round in swimming pools and gyms under the expert guidance of rehabilitation workers or workers focused on exercise of persons with disabilities and elderly people. Swimming and exercise were conducted throughout the year, attendance of participants was recorded in writing. Rehabilitation exercise was performed both in water and on pads depending on health. All exercises were aimed at improving the stability and maintenance of physical fitness, all according to possibilities and personal dispositions of the exercisers. Regular swimming and exercise was an appropriate assistance to supplement personal program of individuals with efficient use of time.



Services of this project were used by **340** persons in 2012.

Subsidy provider	Subsidy granted in CZK
Ministry of Health of the Czech Republic	200,000
Total	200,000

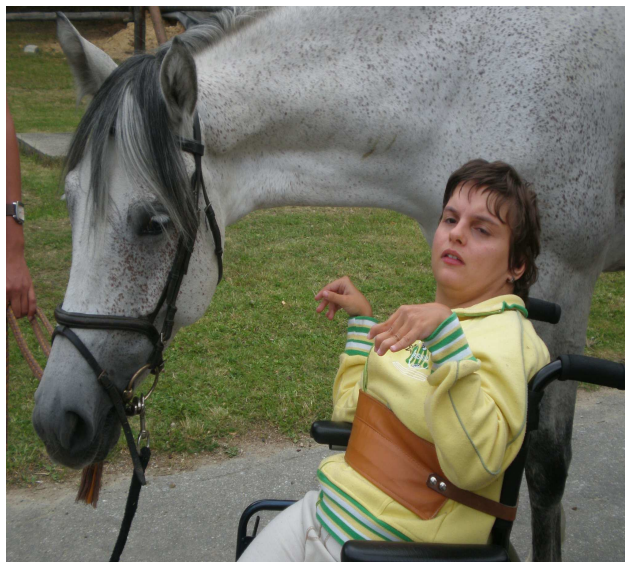
3.2.4 Therapy stays for physically disabled children and young people

Therapy stays took place during summer holidays. They were secured by special camp programs. These programs enabled severely physically disabled children and young people a comprehensive rehabilitation, self-realization and experiences that are in their lives less available than in their healthy peers' case. Implementation of therapy stays for severely physically disabled children and young people was focused mainly on practicing in self-service, fine motor skills, game activities in which all children and also children with severe disabilities were involved. The children were taught respect and tact in helping a friend. The team which was formed in the camp learnt to divert from dependence on parents and was looking for new friendly relations.



Stays in 2012 were attended by **66** persons.

Subsidy provider	Subsidy granted in CZK
Ministry of Health of the Czech Republic	220,000
Total	220,000





3.3 Projects co-financed from European Union funds

The following projects were implemented in 2012 within programs IOP (Integrated Operational Program – Integrovaný operační program) and OP LZZ (Operational Program Human Resources and Employment – Operační program lidské zdroje a zaměstnanost).

3.3.1 Employability enhancement of people with disabilities (OP LZZ)

Association of Physically Disabled in the Czech Republic finished implementation of the project in 2012 which was co-financed from the European Social Fund within the program Human Resources and Employment and from the Czech state budget (project number: CZ.1.04/2.1.01/44.00152).



PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz

The project contributed the involved clients to obtain or maintain a job and increased employability and integration of people with disabilities. Within the project clients participated in seminars and discussions on practical issues related to searching for and maintaining a job, and additionally guidance and mapping of work skills and opportunities, retraining courses. We also allowed clients to access a PC on the premises of the project implementation. Via other activities we supported clients in job search, informed and motivated employers to employ people with disabilities. The project was implemented in 18 regions: Benešov, Blansko, Brno-město, Brno-venkov, Břeclav, Hodonín, Hořovice, Jeseník, Kolín, Kutná Hora, Louny, Nový Jičín, Nymburk, Příbram, Tábor, Vyškov, Zlín, Znojmo. 416 clients were actively involved in the project.

Activities: clients' motivation, activation, counselling, working diagnosis, development of clients' skills, personal support, clients retraining, working with employers, project management. The project ran from 1 May 2010 to 30 April 2012. The total cost of the project amounted to 3,808,555.64 CZK.

3.3.2 Mobility aids hire services of the Association of Physically Disabled in the Czech Republic (IOP) – sustainability of the project

The project was co-financed by the European Union from the European Regional Development Fund (project number: CZ.1.06/3.2.01/02.06114). Within the sustainability of the project financing in 2012 was secured via own resources of the Association of Physically Disabled in the Czech Republic.



EVROPSKÁ UNIE
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
ŠANCE PRO VÁŠ ROZVOJ



The goal of the project was to create collaborative well-equipped network of mobility aids hire services for people with disabilities and their operation in 8 regions of the Czech Republic.

We wanted to allow more people to borrow equipment needed, to improve availability of the hire services, complement and extend the range of tools, create a tool to prevent health risks of people

with disabilities. Nearly 500 new mobility aids were acquired within the project. The hire services offer mobility aids in situations when people with permanent or temporary disabilities need them the most but for various reasons they do not have access to them at the moment. The hire services also allow to rent or test specific additional or to client previously unknown mobility aids. Within the project 8 new mobility aids rentals have been set up in the following locations: Blansko, Brno-City, Brno-Country, Hodonín, Znojmo, Zlín, Vsetín a Příbram. The offer of 14 existing mobility aids rentals has thus been extended.

Activities: procurement activities, mobility aids hire services' equipment, publicity, project management and coordination. The project run from 15 December 2009 to 31 August 2010. The total project cost was 9,754,000 CZK.

3.4 Other projects and services

3.4.1 Financial literacy courses for elderly people

Association of Physically Disabled in the Czech Republic implemented in the period from 22 June 2012 to 31 December 2012 financial literacy courses for elderly people. The courses took place in Brno, Červené Janovice (Kutná Hora), Česká Lípa, Hustopeče, Chomutov, Jeseník, Kadaň, Klášterec nad Ohří, Kolín, Kyjov, Mariánské Lázně, Prachatice, Příbram, Račice (Vyškov), Šumperk, Vimperk, Vsetín, Zlín. This project was co-financed from the state budget of the Czech Republic and from resources of the Ministry of Labour and Social Affairs of the Czech Republic.



The main goal of the project was to familiarize participants with practical financial issues, strengthen their position and confidence in routine financial transactions, alert them to the risks and familiarize them with possibilities of avoiding them.



Within the project we carried out courses focused on 4 areas:

- Internet banking course
- Current means of payment course
- Optimal financial behaviour course – home accounting
- Current financial system risks course

Courses were taught by qualified instructors and were carried out in groups of 10 to 20 participants.

The project was successful, attended by more than 700 seniors. The courses fulfilled its goal and were evaluated very positively by the participants.

For the financial literacy courses for elderly people we received a grant from the resources of the Ministry of Labour and Social Affairs in the total amount of 535,400 CZK.

Subsidy provider	Subsidy granted in CZK
Ministry of Labour and Social Affairs of the Czech Republic	535,400
Total	535,400

3.4.2 Administrative service of organizational units of the Association of Physically Disabled in the Czech Republic

This project supported from the funds of the Office of the Government of the Czech Republic included the financing of economic-administrative and administrative activities necessary to ensure the running of APD's organizational units (regional, county, district, municipal and local organizations) in securing national and regional programs.

44 organizational units in total participated in the project implementation, out of which 3 regional, 38 county (district and municipal) and 3 local organizations.

The project was especially beneficial to members of our organization and others who used our services. For all participants, apart from services quality, services availability was also very important. Our organization operates in small towns and villages, offering support to clients without too much travelling for the service. We consider it very important that in 2012 we succeeded in maintaining the activities of these regional organizational units, allowing them such conditions to still improve their services and contribute to clients' satisfaction.

Subsidy provider	Subsidy granted in CZK
Office of the Government of the Czech Republic	800,000
Total	800,000

3.4.3 EUROkeys distribution

Association of Physically Disabled in the Czech Republic has been the EUROkeys distributor for people with disabilities within the whole Czech Republic since 1995. Several regional units of APD are also involved in EUROkeys distribution. EUROkeys on the premises of the Prague Capital have been distributed for free since 2008 with the project "EUROkeys' production and distribution for citizens of the Prague Capital" („Výroba a zajištění distribuce EUROklíčů pro občany Hl. m. Prahy“) financed by the Prague Capital. A citizen with a physical disability, holder of ZTP and ZTP/P card and residing in the Prague Capital can obtain with EUROkey for free.



EUROkeys can be generally used in a public toilet and technical mobility/assistive equipment (lifts, stair lifts, etc.). They can be used not only in the Czech Republic but especially when travelling in the EU where their usage is significantly higher.

Regions, where there are publicly accessible buildings equipped with EUROkeys, are for the target group much more attractive. The opportunity to own an EUROkey eliminates uncertainty and many psychological barriers and that is why it is strengthening the autonomy and independence of persons with reduced mobility in everyday life.

Number of distributed EUROkeys in 2012: EUROkeys for free 36 pieces, sold EUROkeys 44 pieces.

EUROKLÍČE



Distribuce EUROklíčů v ČR, projekt
EUROklíč v Praze zdarma
Svaz tělesně postižených v České republice, o.s. je od roku 1995
distributorem EUROklíčů pro zdravotně postižené v rámci celé
České republiky.

EUROklíč zdarma
si můžete vyzvednout v sídle STP v ČR, o.s.:
Karlínské nám. 12, Praha 8 - Karlín.

Jsou doloženy pro vydání EUROklíče potřebujete:
- občanský průkaz
- průkaz ZTP, ZTP/P
Mí předkládá EUROKLÍČ a všichni pracovníci Svazu tělesně postižených v
České republice, o.s. vydají EUROklíč zdarma pro Prahu

EUROKLÍČE



Distribuce EUROklíčů v ČR
pro občany se sníženou schopností pohybu a
orientace – držitelé průkazu mimořádných
výhod pro zdravotně postižené TP, ZTP,
ZTP/P
Svaz tělesně postižených v České republice, o.s. je od roku 1995
distributorem EUROklíčů pro zdravotně postižené v rámci celé
České republiky.

EUROklíč
si můžete vyzvednout v sídle STP v ČR, o.s.:
Karlínské nám. 12, Praha 8 - Karlín.
Cena : 357,00 Kč

Jsou doloženy pro vydání EUROklíče potřebujete:
- občanský průkaz
- průkaz TP, ZTP, ZTP/P
Mí předkládá EUROKLÍČ a všichni pracovníci Svazu tělesně postižených v
České republice, o.s. vydají EUROklíč zdarma

3.4.4 Providing loans from a special fund of APD

Our organization was providing its members with loans from the organization's special fund also in 2012. These loans are provided to deal with emergency status of households (purchase of appliances), to facilitate a difficult life situation, to repair a passenger car, to rearrange a flat (wheelchair accessibility, heating), to purchase rehabilitation or mobility aids (assistive devices), etc. Each application was assessed by the Commission and the Board was approving the provision of a specific loan.

In 2012, a total of 7 applications were handled for this loan and provision of the loan was approved to all 7 applicants.



3.4.5 Operation of barrier-free center Březejc

Stays for disabled children from the whole country were organized in the children's center Březejc. Stays for parents with their children during summer months were secured too, and additionally also school trips, fitness camps, physical-rehabilitation courses and trainings.

Accommodation in the children's center Březejc is organized in tree pavilions, each department is separate. There are double or triple rooms which together with sanitary facilities meet the needs of clients with disabilities. Additionally there is also available common room with a television, a computer and desks to clients. Leisure activities for clients take place in workshops led by social workers focusing on occupational therapy.



Individual workshops are specialized in ceramics, tactile modeling ATM, working with wickerwork, etc. Products are presented also in exhibitions.



*In 2012, **20** children with long-term severe disabilities and **662** children and adults participated in the stays in the children's center Březejc.*

Among the activities taking place in the children's center Březejc are:

- personal development of each individual
- promoting independence
- occupational therapy
- ceramics
- Axman modelling technique
- pedig knitting



- clubs
- art club – painting on glass and silk, traditional and non-traditional art techniques
- weaving club
- movement and ball games, cycling, hiking
- country dancing
- floorball
- religion
- rehabilitation, relaxation and physical exercises

Events held during 2012 in the children's center Březejc were:



In April or May NOVA TV organized a charity concert called We want to live with you (Chceme žít s vámi). It is a musical dance party held in Prague where popular singers and anchormen appeared.



crafts.

The last event in the school year before summer holidays was Welcoming the summer (Vítání léta). A variety of theatrical, music and other groups show up here, presentations take place, participants sing around the campfire, mackerels are grilled, etc. Clients and employees participate in various games and competitions which, if weather permits, are held in the meadow next to the children's center Březejc. Welcoming the summer of this year was held in the spirit of old traditional



Every year in December arend the feast of St. Nicholas the St. Nicholas Day takes place in the children's center Březejc where clients perform a theatrical performance, which they rehearsed, a choir which works within the Březejc grammar and secondary school sings or on the other hand some theatre group comes to play to our clients. Parents and loved ones of our clients meet in large numbers, including sponsors, current or former employees, followed by the St. Nicholas Giving and disco.

3.4.6 Exhibition of works

It was not the first and it seems neither the last exhibition of works. It was however underlined by the 60th anniversary of the Centre foundation in 2012. The program was very busy likely due to this.

Those present were: Mgr. Jiří Podlucký, the Kociánka's director in Brno, the Mgr. Miroslav Štěpánek, director of the Březejc center, and finally PaedDr. Blanka Klapalová, director of the grammar and secondary school in Březejc.

**60.výročí založení
DS Březejc**

Kraj Vysočina

V našem Dětském středisku
dne 14.9.2012 od 13.00 hod.

Co vás čeká?

13.00 - 16.30 Odpoledne s Večerníčkem

- *slavnostní zahájení
- *divadlo, vystoupení klientů DS Březejc
- *vystoupení kouzelníka
- *historický šerm
- *mažoretky
- *malování na obličej

16.00

- *Petr Bende
- *ukázka dravců
- *karaté

18.00

- *skupina BSB
- *volná zábava s hudbou a tancem

Bohaté občerstvení zajištěno

Těší se na Vás klienti a zaměstnanci DS Březejc

Štěpánov nad Svratkou
obec Kostelec u Jihlavy
obec Přelouč

Havráček

Obec Březejc



3.4.7 PC courses for people with disabilities

We received a subsidy from the Office of the Government of the Czech in the total amount of 40,000 CZK in 2012 for PC courses for people with disabilities.



Subsidy provider	Subsidy granted in CZK
Office of the Government of the Czech Republic	40,000
Total	40,000

In these courses, clients learned the basics of PC operation, using the Internet, e-mail and some basic programs, e.g. MS Word and MS Excel.

Courses were made at two levels which usually followed each other – for beginners and intermediates.

In 2012 two courses for beginners and three advanced courses were held within the project.

The courses were implemented for smaller groups with regard to the individual approach and the possibility to adapt teaching to medical disability of the participants. For the lessons we used our regular teacher who has extensive experience with the target group and know the needs of persons with disabilities and is able to adapt teaching according to their individual capabilities. The courses were implemented in a fully barrier-free environment. Courses attendance was often associated with further cooperation (e.g. participants' support in employment search, consulting).



Number of courses participants in 2012: 37

3.4.8 Providing food aid

In cooperation with the Food Bank Prague (Potravinová banka Praha, o.s.) the ADP was securing food distribution for free to persons in mistress. We terminated providing food aid due to capacity reasons in 2012, the project will not take place any more in the following year.



35 clients used food aid in 2012.

3.4.9 Mobility aid purchase – TAURUS walker

With funding provided from the fund of the Health and Social Commission of Prague 3 we were able to purchase a new mobility aid to our hire service. It was a hydralulic underarm TAURUS walker that secures safe walking with the side and front support, including proper posture using support of both forearms.

Subsidy provider	Subsidy granted in CZK
City of Prague 3	20,000
Total	20,000



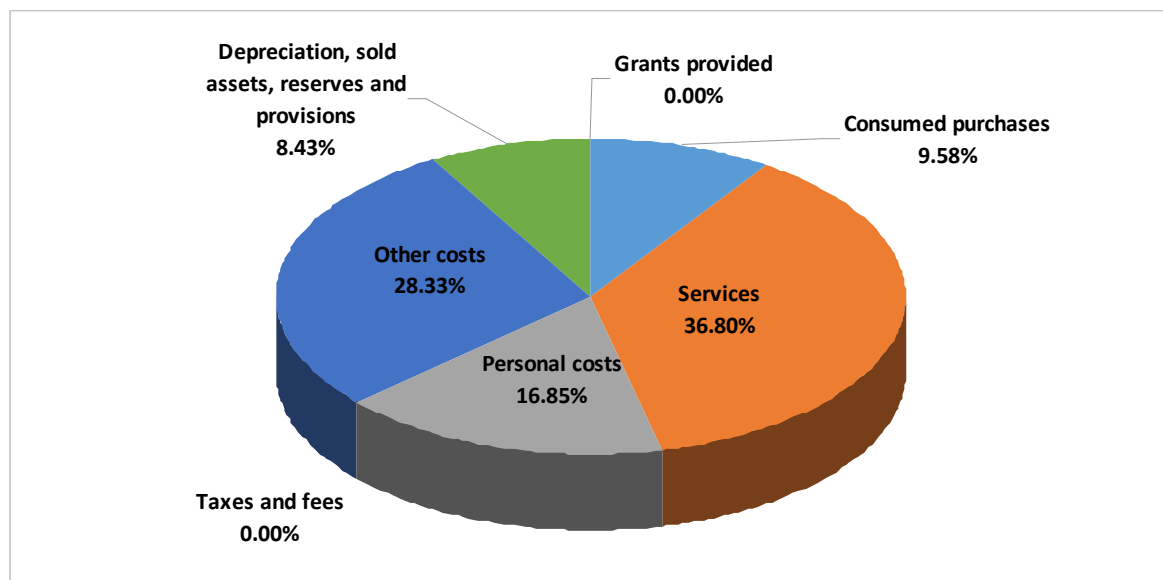


4. Financials overview – Statement of profit or loss

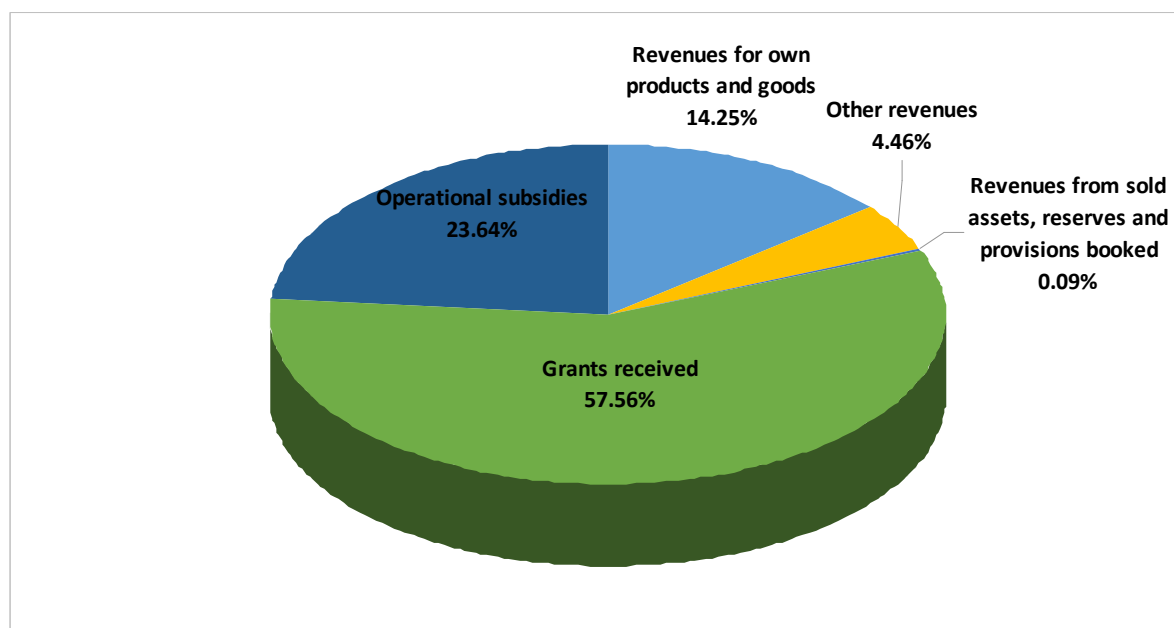
4.1 Statement of profit or loss as of 31 December 2012 (in CZK thousands, simplified form)

Item	Activities	
	Main	Economic
A. COSTS		
I. Consumed purchases	2,093.00	0.00
II. Services	8,044.00	0.00
III. Personal costs	3,684.00	0.00
IV. Taxes and fees	1.00	0.00
V. Other costs	6,192.00	0.00
VI. Depreciation, sold assets, reserves and provisions	1,843.00	0.00
VII. Grants provided	1.00	0.00
VIII. Income tax	0.00	0.00
Total costs	21,858.00	0.00
B. REVENUES		
I. Revenues for own products and goods	2,567.00	0.00
II. Change in inventories	0.00	0.00
III. Activation	0.00	0.00
IV. Other revenues	803.00	0.00
V. Revenues from sold assets, reserves and provisions booked	17.00	0.00
VI. Grants received	10,369.00	0.00
VII. Operational subsidies	4,258.00	0.00
Total revenues	18,014.00	0.00
C. Profit or loss before tax	-3,844.00	0.00
D. Profit or loss after tax / Net result	-3,844.00	0.00

4.2 Costs



4.3 Revenues



4.4 Independent Auditor's Report (in Czech)

Zpráva nezávislého auditora pro vedení sdružení Svaz tělesně postižených v České republice, o.s.

Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky sdružení Svaz tělesně postižených v České republice, o.s., která se skládá z rozvahy k 31.12.2012, výkazu zisku a ztráty za rok končící 31.12.2012, a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a dalších vysvětlující informace. Údaje o sdružení Svaz tělesně postižených v České republice, o.s. jsou uvedeny v úvodu této účetní závěrky

Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Statutární orgán sdružení Svaz tělesně postižených v České republice, o.s. je odpovědný za sestavení účetní závěrky, která podává věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Odpovědnost auditora

Naši odpovědnost je vyjádřit na základě našeho auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech, mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické požadavky naplánovali a povést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů k získání důkazních informací o částkách a údajích zveřejněných v účetní závěrce. Výběr postupů závisí na úsudku auditora, zahrnujícím i vyhodnocení rizik významné nesprávnosti údajů uvedených v účetní závěrce způsobené podvodem nebo chybou. Při vyhodnocování těchto rizik auditor posoudí vnitřní kontrolní systém relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřního kontrolního systému účetní jednotky. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Jsmes přesvědčeni, že důkazní informace, které jsme získali poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv sdružení Svaz tělesně postižených v České republice, o.s. k 31.12.2012 a nákladů a výnosů a výsledků jejího hospodaření za rok končící 31.12.2012 v souladu s českými účetními předpisy.

Dne 6.května 2013

Ing. Pavel Hovorka
Číslo auditorského oprávnění 0981
Praha 9, Pískovcová 733/14

Přílohy: Rozvaha
Výkaz zisku a ztráty
Příloha k účetní závěrce





5. Acknowledgement

We thank to all donors and organizations that supported us in 2012 (in alphabetical order):

ALPAKO INVEST, spol. s r.o.



European Social Fund



City of Prague 3



City of Prague 8



Prague City Hall



Ministry of Labour and Social Affairs of the Czech Republic



Ministry of Health of the Czech Republic



Annual Report 2012

Association of Physically Disabled in the Czech Republic (APD)
Svaz tělesně postižených v České republice, o.s. (STP v ČR, o.s.)
www.svaztp.cz



Preciosa Foundation



VEOLIA Foundation (Nadační fond VEOLIA)

Olperer s.r.o.



SCA Hygiene Products, s.r.o.



Office of the Government of the Czech Republic



Zepter International s.r.o.

Thanks belong also to all other donors.

Big thank belong also to all employees of the Association of Physically Disabled in the Czech Republic (ADP), employees and members of regional organizational units, sympathizers, supporters and volunteers.

English translation: Ing. Michal Stupavský, CFA